

Distr.
GENERAL

S/1997/760*
2 October 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من الحكومة البريطانية، يشرفني أن أحيل إليكم ردًا على الرسالة المؤرخة ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ الموجهة من القائم بالأعمال العراقي (S/1997/679)، التي ينقل فيها عن الصحفة ادعاءات تفيد بقيام الجنود البريطانيين بقتل أسرى حرب عراقيين في عام ١٩٩١.

وإن الحكومة البريطانية على علم بادعاءات معينة بشأن سلوك أفراد القوات المسلحة البريطانية في تلك الفترة. ومن البديهي أن تكون هذه الادعاءات مثار قلق بالغ. ولذلك فقد شرعنا في تحريرات دقيقة سوف يجري فيها استجواب جميع الأشخاص الذين لهم صلة بتلك الادعاءات. وحتى الآن، أستطيع أن أقول لكم إنه لم يتم الحصول على أي دليل يثبت الادعاءات المتعلقة بسوء معاملة أسرى الحرب العراقيين.

إن المملكة المتحدة تنتهج سياسة واضحة وحازمة تضحي بمعاملة جميع الأسرى بما يتفق اتفاقاً تاماً مع أحكام اتفاقية جنيف المتعلقة بمعاملة أسرى الحرب المبرمة في ١٢ آب/أغسطس ١٩٤٩، تحت الرقابة الدقيقة للجنة الدولية للصليب الأحمر والهلال الأحمر. وقد طبقت هذه السياسة تطبيقاً صارماً أثناء حرب الخليج في عام ١٩٩١. وهي النقىض تماماً لمعاملة العراق لأسرى الحرب البريطانيين في خلال الفترة ذاتها. وإذا ما كشفت التحقيقات التي نجريها عن دليل يثبت هذه الادعاءات فيمكنكم أن تكونوا على يقين من أن الحكومة البريطانية ستتخذ كافة الإجراءات اللازمة لتقديم المتهمين إلى المحاكمة.

وسأكون ممتناً لو تفضلتم بتعيم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) جون وستون.

* أعيد إصدارها لأسباب فنية.